

Titel-/Medienliste: Türkisch

Stand: Jänner 2012

Griffey, Harriet:

1 yasından 2 yasina kadar cocugunuz

Cocuk Gelisimi

ALFA basim, 2006

Buch - MNR 7003264

Schlagworte: Türkisch, Erziehung, Psychologie, Kind, Baby

Böse, Susanne:

1, 2, 3 im Kindergarten - Yuvada 1, 2, 3

Edition bi:libri, 2010

Buch - MNR 10427

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachig

13 dogum hikayesi

Bebegim

, 2010

Buch - MNR 3653

Schlagworte: Türkisch, Erziehung, Eltern, Kinder

Griffney, Harriet:

2 yasından 3 yasina kadar cocugunuz

cocuk gelisimi

ALFA , 2006

Buch - MNR 7003265

Schlagworte: Türkisch, Ratgeber, Erziehung, Psychologie, Kind

Action Kids Berlin

cocuklari harekete geciren faaliyet önerileri ve adresler

MARS, 2009

Buch - MNR 7003114

Schlagworte: Türkisch, Ratgeber, Elternratgeber

Afiyetle / Nisan sayi 121

yemek ve yasam kültürü dergisi

, 2011

Zeitschrift - MNR 10933

Schlagworte: Zeitschrift, Türkisch

Kemal, Yasar:

Agridagi Efsanesi

YKY, 2009

Buch - MNR 7003052

Schlagworte: Türkisch, Roman

Meyer, Stephenie:

Alacakaranlık

Epsilon, 2009

Buch - MNR 7002834

Schlagworte: Türkisch, Jugendroman, Türkisch, Fantasy

Ak, Behic:

Aladins geschwätzige Wasserrohre / Alaaddin'in geveze su borulari

Anadolu, 2011

Buch - MNR 13092

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch, zweisprachig

Ist Herr Alaaddin ein Spion? Kommt er etwa aus dem All? Viele Leute im Viertel wussten nicht, was Herr Alaaddin beruflich macht. Sie sahen ihn immer nur schweigend herumsitzen. Sie machten sich über ihn lustig. Wer hingegen wusste, was seine Arbeit war, war anderer Meinung. "Erst wenn ihr ihn einmal braucht, dann werdet ihr Herrn Alaaddins Bedeutung begreifen." Und eines Tages war es dann soweit...ab 8

Attard, Enebor:

Ali baba ve Kirk Haramiler / Ali Baba and the Forty Thieves

Türkisch / Englisch

Mantra Lingua, 2010

Buch - MNR 13253

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Englisch, Türkisch

Erol, Neset:

Ali'nin yeni Sinifi / Alis neue Klasse

Verl. Anadolu, 2005

Buch - MNR 13230

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch, Freundschaft schließen, Deutsch lernen
ab 10

Almanca öğrenelim, Lingo & Gringo, m. Audio-CD

Gemeinsam singen auf Türkisch und Deutsch. Deutsch als Zweitsprache für türkische Kinder

Terzio, 2010

Buch - MNR 10475

Schlagworte: Türkisch, Lieder, singen, Reime

Ak, Behic:

Als die Katzen verschwanden / Kedilerin Kaybolma Mevsimi

Anadolu, 2011

Buch - MNR 13237

Schlagworte: Kinderbuch, Türkisch, zweisprachig

Die kleine Sevgi ist sehr schüchtern und fühlt sich für alles auf der Welt verantwortlich. Ihre Katze Bibber, die genauso scheu ist wie sie selbst, verschwindet am 18. Juni. Noch am selben Tag lösen sich alle Katzen im Viertel scheinbar in Luft auf: Frechdachs, die Katze von Nazan Hanim ohne Blatt vor dem Mund; Eis, die Katze der kühlen Nurten Hanim; Schwalbe, die Katze vom schnellen Jogger Ibo; Faulpelz, die Katze von Suat Bey, der für seine Langsamkeit bekannt ist. Wo stecken nur all diese Katzen, die so viel Ähnlichkeit mit ihren Besitzern haben? Schüchtern beginnt die kleine Sevgi erste Nachforschungen anzustellen.

Serpil Ural:

Anadolu Anlatiyor - Agri`dan Zelve`ye Anatolien erzählt - Vom Ararat nach Zelve

Anadolu GmbH, 2008

Buch - MNR 7001251

Schlagworte: Türkisch - Deutsch, Märchen aus Anatolien, Zweisprachig

Bu kitap, gurbette yasayan her yastaki Türk`ün Anadolu kültürüne bir pencere acip öz yurdunda uzun yıllardır anlatılagelen bazı efsanelerle tanisimasini saglayacak. Ab 6!

Anne ve Babalar incin cocuk psikolojisi

Yakamoz, 2009

Buch - MNR 3830

Schlagworte: Türkisch, Psychologie, Erziehung, Eltern , Kinder

Anneyiz

8/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3404

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Kinder, Eltern, Erziehung

Anneyiz

7/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3452

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Eltern, Kinder, Erziehung

Hammer, Sibylle:

Arthur ve Anton/Arthur und Anton

Türkisch/Deutsches Bilderbuch mit CD

Edition Bi:libri, 2007

Buch - MNR 7001420

Schlagworte: zweisprachiges Kinderbuch, Türkisch, Bilderbuch mit CD

Arthur und Anton erzählt die Geschichte des Raben Arthur, der bei einem Rattenpärchen aufwächst



und erleben muss, dass er anders als die übrigen Rattenkinder ist. Warum schließlich aber doch alles gut endet, und wie Arthur Freundschaft mit der Ratte Anton schließt, wird hier noch nicht verraten... / Arthur ve Anton bir fare anne-baba tarafndan büyüülen karga Arthurun dier fare yavrularndan, farkl olduunu anlamasnn hikayesidir. Her ey sonunda nasl tatlya balanr, ve Arthur, fare Antonla nasl dost olur, bunlar henüz büyük bir sr...

Cebe, Mustafa:

Artık hic kavga etmeyelim! - Lass uns nicht mehr streiten!

E&Z Verlag, 2009

Buch - MNR 7001246

In einem Garten wuchsen zwei junge Pflanzen. Die eine wurde ein wunderschöner Pfirsichbaum, die andere wuchs zu einem wunderschönen Apfelbaum. Jeder der beiden Bäume meinte, dass er die schönsten und süßesten Früchte hätte. Deshalb stritten sie sich jeden Tag. Aber dann...Bahçenin birinde iki fidan büyüyordu. Biri güzel bir elma, dieri de güzel bir eftali aac oldu. Her iki aaç da, en iyi ve en lezzetli meyvelerin kendi meyveleri olduunu söylüyordu. Bu yüzden her gün kavga ediyorlard. Ama sonra...Zweisprachige Ausgabe - deutsch/türkisch

Safak, Elif:

Ask

Dogan Kitap, 2009

Buch - MNR 7002838

Schlagworte: Türkisch, Roman

Usakligil, Halid Z.:

Ask-i Memnu

Özgür, 2009

Buch - MNR 7001437

Avrupa

29 - Mutlu Yillar

, 2011

Zeitschrift - MNR 10410

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift

Avrupa

30/2011

, 2011

Zeitschrift - MNR 9385

Schlagworte: Türkisch, Gesundheit, Zeitschrift

Avrupa - Türkisches monatliches Magazin

28/2010

Troja Media-Handel OG, 2010
Zeitschrift - MNR 7713
Schlagworte: Zeitschrift, Türkisch

Avrupa Saglik Juli/Aug/Sept 2011
Deutsch-Türkisches Gesundheitsmagazin
Yönetim, 2011
Zeitschrift - MNR 11418
Schlagworte: Zeitschrift, Gesundheit, Türkisch

Avrupa -Türkisches monatliches Magazin
Oktober/27. Ausgabe
Troja Media-Handel OG, 2010
Zeitschrift - MNR 6390
Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift

Van Vliet, Marian:
Ayi Flo Berbere Gidiyor/Bär Flo geht zum Frisör
Türkisch/Deutsch
Editon bi:libri, 2008
Buch - MNR 7001418
Schlagworte: Körperpflege, Haare, Türkisch, Bilderbuch

Gersmeier, Ria:
Ayilarin Hayati/Bärenleben
Türkisch/Deutsch
Olms junior, 2009
Buch - MNR 7001416
Schlagworte: , Türkisch, Bilderbuch, Türkisch, Sachbilderbuch, zweisprachiges Kinderbuch

Kemal, Orhan:
Baba Evi
Küçük Adamin Romani 1
Everest, 1949
Buch - MNR 7001440
Schlagworte: Türkisch, Roman

Baby & You
8/2010
, 2010
Zeitschrift - MNR 3451

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Eltern, Kinder, Erziehung

Pazarkaya, Yüksel:

Balina`nin Bebegi

Wal-Baby

Verlag Anadolu, 2008

Buch - MNR 7002179

Schlagworte: Zweisprachige Literatur, Türkisch, Kinderbuch
ab 6

Bebegim

Türkiye nin en iyi anne-baba dergisi

, 2010

Zeitschrift - MNR 3400

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Eltern , Kinder, Erziehung

Mocan, Hilal:

Bebek Beslenmesi 0-1 yas

ve merak ettikleriniz

Alfa, 2007

Buch - MNR 7003262

Schlagworte: Türkisch, Erziehung, Psychologie, Baby

Pamuk, Orhan:

Beyaz Kale

Historischer Roman

iletisim, 1994

Buch - MNR 7002074

Schlagworte: Türkisch, Historischer Roman

Schauplatz der Romanhandlung ist Istanbul unter der Herrschaft des Großwesirs Koprülü. Die Türken haben im Kampf gegen Venedig gesiegt, und beim Aufbringen venezianischer Schiffe fällt der Ich-Erzähler dieses Romans in türkische Hände. Er landet als Sklave bei einem Hodscha, der ihm verblüffend ähnlich sieht. Eine abenteuerliche Beziehung zwischen Herr und Knecht nimmt ihren Anfang.

Gersmeier, Ria:

Bijou, die kleine Findelkatze

Türkisch/Deutsch

Georg Olms Verlag, 2009

Buch - MNR 7001414

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachiges Kinderbuch, Türkisch, Sachbilderbuch

Kulin, Ayse:

Bir Gün

Everest, 2005

Buch - MNR 7001703

Schlagworte: Türkisch, Roman

Loos, Roger:

Birlikte Ögreniyoruz - Wir lernen zusammen

die Muttersprache gemeinsam fördern, Deutschlernen gut vorbereiten

Anadolu Schulbuchverl., 2007

Buch - MNR 10386

Schlagworte: Türkisches Vorschulkind, Deutschunterricht, Eltern, Deutsch als Fremdsprache, Deutsch als Zweitsprache, Lernhilfe

Kindern mit Migrationshintergrund fällt das Deutschlernen leichter, wenn sie dafür in der eigenen Familie Unterstützung bekommen. Die meisten türkischen Eltern möchten ihren Kindern einen gelungenen Start in der deutschen Schule ermöglichen. Doch die gut gemeinten Versuche, mit den Kindern Deutsch zu sprechen, bewirken oft nur, dass die Kleinen sich die Fehler ihrer Eltern zu eigen machen und der Wortschatz stagniert. Eltern helfen am besten, indem sie die Übungen, die im Kindergarten zum Spracherwerb stattfinden, zu Hause aufgreifen und zwar in ihrer Muttersprache! Dazu gibt es nun den gesamten Wortschatz des ersten Bandes Praxisbuch Spracherwerb und eine Vielzahl von geeigneten Spielen und Übungen für zu Hause.

Grimm:

Bremen Mizikacilari [Bremer Stadtmusikanten]

Lappan, 2011

Buch - MNR 12766

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch

Eines der beliebtesten und bekanntesten Märchen der Brüder Grimm ist "Die Bremer Stadtmusikanten". Ein Esel, ein Hund, eine Katze und ein Hahn beschließen sich auf den Weg nach Bremen zu machen, um Stadtmusikanten zu werden. Dabei geraten sie in einen Wald mit einem Räuberhaus.

Akal, Aytül:

Bütün oyuncaklar benim

ucanbalik yayinlari, 2007

Buch - MNR 7003045

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch

Icözü, Nur:

Bugün ne cadilik yaptım?

Was ich heute wieder ausgefressen habe

Anadolu, 2007

Buch - MNR 7002501

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch, Zweisprachig

Icözü, Nur:

Bugün ne cadilik yaptim?

Was ich heute wieder ausgefresen habe

Anadolu, 2007

Buch - MNR 7002248

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch, Zweisprachig

ab 9

Knister:

Cadi Lilli/Hexe Lilli und die wilden Dinos

ile Vahsi Dinozorlar

Arena Verlag GmbH, 2007

Buch - MNR 7001409

Schlagworte: , , Zweisprachige Literatur

Kür, Pinar:

Cinayet Fakültesi

Everest, 2006

Buch - MNR 7001436

Schlagworte: Türkisch, Roman

Kilicarslan, Fatih:

Cocugumu nasıl egitmeliyim?

Ailede mutlulugu ve huzuru yakalamanin yollari

Turkuaz Kitapligi, 2008

Buch - MNR 3745

Schlagworte: Türkisch, Erziehung, Eltern , Kinder

Mackenzie, Robert J.:

Cocugunza sinir koyma

HYB Basim Yayin , 2010

Buch - MNR 3659

Schlagworte: Türkisch, Erziehung, Grenzen setzen

Cocuklarin cok sevdigi - 50 tarif

besin degeri yuksek, pratik ve doyurucu lezzetler

, 2010

Buch - MNR 3658

Schlagworte: Türkisch, Kochbuch, Kinderrezepte

Abbatiello, Antonella:

Das AllerwichtigsteEn Önemlisi ...

Mit Hör-CD in 8 Sprachen

Edition bi:libri, 2008

Buch - MNR 7001241

Schlagworte: Tiere, Philosophieren mit Kindern, Fabel

Akal, Aytül:

Das gefräßige Buchmonster/Aç Gözlü Kitap Canavarı#305;

Edition Orient, 2008

Buch - MNR 7001250

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch-Deutsch

Keiner hat mehr etwas zulesen. Denn ein riesiges Monster frisst alle Bücher auf, die es nur bekommen kann. Bunte Bilderbücher mag es am zwar liebsten, aber selbst Schulbücher und Akten aus Büros sind vor ihm nicht sicher. Irgendwer muss dem Monster erklären, dass man mit Büchern noch etwas anderes machen kann . . .Ab 4

Akal, Aytül:

Das kreischende Zahnmonster/Koca Sesli Uyku Canavari

Türkisch/Deutsch

Edition Orient, 2008

Buch - MNR 7001417

Schlagworte: zweisprachiges Bilderbuch, Zähne, Türkisch, Bilderbuch

Yalcin, Kemal:

Dedem Almanya`ya Geldiginde - Als mein Opa nach Deutschland kam - türkisch

Önel Verlag, 2006

Buch - MNR 7001244

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch-Deutsch

Nanetti, Angela:

Dedem bir kiraz agaci

Günisigi Kitapligi, 2011

Buch - MNR 10931

Schlagworte: Türkisch,, Kinderbuch

Großeltern sind etwas Wunderbares. Wenn sie dann auch noch so außergewöhnlich sind wie die des kleinen Tonino, ist das Kinderglück perfekt. Großmutter Teodolinda hegt und pflegt hingebungsvoll ihre Hühner und die intelligente Gans Alfonsina, sie hat eine runde, weiche und kuschelige Figur und ein aufbrausendes Temperament; Großvater Ottaviano ist ruhiger, hat sich aber ein kindlich-fröhliches Gemüt bewahrt und kümmert sich um seinen heiß geliebten Garten. Und



beide lieben ihren Enkel Tonino, der in der Stadt wohnt und glücklich ist, wenn er sie besuchen darf. Doch dies ist nicht die Geschichte von unbeschwerten Wochenenden auf dem Land, zumindest nicht nur. Es ist eine Geschichte über das Kranksein, das Sterben und den Tod, zuerst der Großmutter, schließlich des Großvaters. Angela Nanetti lässt Tonino die Geschehnisse selbst erzählen. Seine kindliche und doch so kluge Wahrnehmung sowie seine Erklärungsversuche machen einen großen Teil des Charmes dieses traurigen und anrührenden Buches aus. Gleichzeitig bringt seine Lektüre viel Freude und tiefe Zufriedenheit, sein Erzählton eine beschwingte Leichtigkeit. Dabei gibt es hier noch viel mehr zu entdecken: den Hund Floppy, die erste Schulzeit Toninos, die Schwierigkeiten seiner Eltern; und natürlich Felice, den Kirschbaum, den Großvater Ottaviano zur Geburt von Toninos Mutter gepflanzt hatte und der zum Mittelpunkt seines und des Großvaters Leben wird. Behutsam, liebevoll, mit viel Humor und Verständnis hat Angela Nanetti eine realistische, jedoch nicht verletzende Schilderung vom Verlust eines geliebten Menschen für Kinder zum Vor- und Selberlesen geschrieben. Sie werden die Geschichte, die Gedanken und Empfindungen Toninos verstehen und sich in ihnen wieder finden, und er wird ihnen manches erklären können, bei dem die Erwachsenen nach Worten ringen. Deshalb sei auch ihnen Mein Großvater war ein Kirschbaum wärmstens empfohlen.

Beaumont, Emilie:

Dein buntes Wörterbuch Deutsch-Türkisch

Mit österreichischen Begriffen

Fleurus-Verl., 2004

Buch - MNR 7001307

Schlagworte: Türkisch, Wörterbuch, deutsch-türkisch

Beaumont, Emilie:

Dein buntes Wörterbuch Deutsch-Türkisch

Fleurus-Verl., 2004

Buch - MNR 7002510

Schlagworte: Wortschatz, Türkisch, deutsch-türkisch, Wörterbuch, Materialienlade

Akal, Aytül:

Der Ball, der seine Farbe suchte / Rengini arayan top

Wir lesen!

Talisa, Kinderbuch-Verl., 2006

Buch - MNR 13084

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachig

Die farblosen Bälle rennen zum Platz der Farben, um sich für Kinder schön einzufärben. Ein Ball kam jedoch zu spät. Die anderen Bälle geben ihm aber etwas von ihrer Farbe ab.

Ilgaz, Rifat:

Der Dreikäsehoch auf der Polizeiwache / Bacaksız Karakolda

Türkisch/Deutsch

Edition Orient, 2007

Buch - MNR 7001412

Schlagworte: deutsch-türkisch, zweisprachige Kinderbücher
ab 8

Ilgaz, Rıfat:

Der Dreikäsehoch und die Riesenmelone Bacaksız ve Kocaman Karpuz

Türkisch/Deutsch

Edition Orient, 2006

Buch - MNR 7001413

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch, zweisprachiges Kinderbuch
ab 8

Babbe, Karin:

Der Kuss des Elefanten / Fil'in öpücüğü

Ein deutsch-türkisches Kinderbuch

Önel Verlag, 2006

Buch - MNR 13235

Schlagworte: Türkisch, Märchen, Bilderbuch, zweisprachig
ab 5

Ak, Behic:

Der Mann, der sogar die Sonne repariert / Günesi bile tamir eden adam

Deutsch / Türkisch

Anadolu, 2011

Buch - MNR 12188

Schlagworte: zweisprachig, Kinderbuch, Türkisch

Ak, Behic:

Der schlafwandelnde Elefant / Uyurgezer Fil

Anadolu, 2007

Buch - MNR 13288

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachig

Akal, Aytül:

Die kleine Eidechse - Küçük kertenkele

Wir lesen! Deutsch/Türkisch

Talisa Kinderbuch-Verl., 2006

Buch - MNR 13083

Schlagworte: Zweisprachig, Türkisch, Bilderbuch, Selbstbewusstsein, Hochmut, Eidechse, Wald
Die Geschichte einer kleinen Eidechse, glaubt, ein Krokodil zu sein

Ak, Behic:

Die Oma und der kurzsichtige Drache / Büyükanne ve miyop ejderha

Deutsch / Türkisch

Anadolu, 2011

Buch - MNR 12165

Schlagworte: Bilderbuch, Zweisprachig, Türkisch

Hinter dem Regenbogen gab es ein Land mit vielen Obstbäumen. Dort lebten die grünen Drachen. Den ganzen Tag lagen sie mit offenen Müulern unter den Bäumen und warteten darauf, dass ihnen das Obst ins Maul fiel. Nur unserem kleinen Drachen gelang es nicht. Er hatte so schlechte Augen, dass er das Obst aus der Ferne nicht sehen konnte. Ob die Menschen, auf der anderen Seite des Regenbogens, ihm helfen können? Gökkusaginin arkasında meyve ağaçlarıyla dolu bir ülke vardır. Orda yeşil ejderhalar yasar. Tüm gün boyunca ağaçların altında yatarak meyvelerin ağızlarının içine düşmesini beklerlerdi. Sadece bizim küçük ejderha bir türlü beceremiyordu. Gözleri o kadar bozuktu ki meyveleri göremiyordu. Gökkusaginin arkasındaki insanlar acaba yardım edebileceklermi?

Icözü, Nur:

Die rasende Hexe / Bana derler Küp Cadisi

Anadolu, 2010

Buch - MNR 13231

Schlagworte: Kinderbuch, Hexe, Türkisch, zweisprachig

Hallo, ich heiße Tugçe. Aber meistens nennt man mich die rasende Hexe. Doch hört nicht auf das, was andere sagen. Mir geht es darum, gute Taten zu vollbringen. Das sollt ihr wissen. Wie gut, dass ich auf meinen Bruder gehört habe und nun ein Tagebuch führe. Schon drei Hefte habe ich voll und das vierte angefangen. Wie, ihr glaubt mir nicht? Hier ist der Beweis. Mit diesem lange erwarteten Buch bin ich wieder bei euch.

Greiss, Oliver:

Die Spürnasen - Küçük Dedektifler iz pesinde

Anadolu, 2010

Buch - MNR 13077

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Zweisprachig

Pitt, Jana, Yamal und Helmuth sind "Die Spürnasen". Am allerliebsten essen sie Schokokugeln von Kemals Büdchen. Doch eines Tages sind keine mehr da. Und der Schlüssel von Kemals Bulli, in dem die Schokokugeln aufbewahrt sind, ist auch noch verschwunden! Da beginnen die vier Spürnasen mit ihren Ermittlungen ...

Greiss, Oliver:

Die Spürnasen - Küçük Dedektifler iz pesinde

Anadolu, 2010

Buch - MNR 7002839

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Zweisprachig

Die Vogelscheuche und der Schneemann / Korkuluk ve Kardanadam

Verl. Anadolu, 2007

Buch - MNR 13289

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachig, Vogelscheuche, Schneemann

Dinozorlar

Neden ve nasıl

Tudem, 2005

Buch - MNR 7003207

Schlagworte: , Türkisch, Kindersachbuch , Dinosaurier

Mertiny, Andrea:

Doga [Natur]

tudem, 2006

Buch - MNR 12779

Schlagworte: Türkisch, Kindersachbuch, Natur

Öner, Cetin:

Dünyanın Bütün Kedileri

Can Çocuk, 2005

Buch - MNR 7002656

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch
ab 9

Dölek, Suna:

Ein Geschwisterchen für die Ameise - Karincanın kardesi

Wir lesen!

Talisa, Kinderbuch-Verl., 2010

Buch - MNR 10487

Schlagworte: Türkisch, Zweisprachig, Bilderbuch, Geschwisterchen

Bis vor kurzem war das Leben der kleinen Ameise noch in bester Ordnung. Aber jetzt ist da auf einmal dieses kleine Geschwisterchen. Und kleine Geschwister - das weiß doch jeder - können ganz schön nervig sein. Sie können weder Fußball spielen noch rennen, fangen wegen jeder Kleinigkeit an zu heulen und wollen immer alles haben, obwohl sie es ja doch nur verlieren oder kaputt machen. Eine humorvolle und einfühlsame Geschichte über Familienzusammenhalt und das Glück, Geschwister zu haben.

McKee, David (Schriftsteller):

Elmar und das Wetter - Elmar ve hava

Türkisch-Deutsch

Schulbuchverl. Anadolu, 2007

Buch - MNR 7001238

Schlagworte: Wetter, Bilderbuch

McKee, David:

Elmar und der Teddybär / Elmar ve oycncak ayi

Deutsch-Türkisch

Anadolu, 2011

Buch - MNR 13250

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachig
ab 4

McKee, David:

Elmar und die Farben

Anadolu Verl., 2004

Buch - MNR 7002503

Schlagworte: zweisprachig, Pappbilderbuch, Türkisch

McKee, David:

Elmar und Rosa / Elmar ve Rosa

Deutsch-Türkisch

Anadolu, 2011

Buch - MNR 13076

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch, zweisprachig

McKee, David:

Elmar und Willi / Elmar ve Villi

Deutsch-Türkisch

Anadolu, 2011

Buch - MNR 13248

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch, zweisprachig

McKee, David:

Elmer`in Arkadaslari = Elmar und seine Freunde

Deutsch- Türkisch

Anadolu Verlag, 2004

Buch - MNR 7001239

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch-Deutsch, Freunde, zweisprachig, Fremdsprache

Tuncel, Mustafa:

Elveda Kumru/Lebe wohl, Turteltaube

Türkisch/Deutsch

Anadolu, 2008

Buch - MNR 7001410

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch, Zweisprachig

ab 8

Duske, Kirsten:

En Büyük Hazine

Der größte Schatz

Anadolu, 2009

Buch - MNR 7002184

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch

ab 4

Livaneli, Ömer Zülfü:

Engeregin Gözündeki Kasma

Remzi Kitabevi, 2001

Buch - MNR 7003079

Schlagworte: Türkisch, Roman

Tan, Canan:

Eroinle Dans - Alveden Küle

Altin, 2005

Buch - MNR 7003501

Schlagworte: Türkisch, Roman

Evim

8/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3424

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Einrichtung, Dekoration, Haus

Scharnberg, Stefanie:

Fatma geziye gidiyor - Fatma fährt mit

Eine deutsch-türkische Geschichte

Thienemann, 2009

Buch - MNR 7001248

Fatma ist neu im Kindergarten. Sie spricht kaum Deutsch. Zum Glück gibt es Erkan! Mit seiner Hilfe findet Fatma sogleich Anschluss in der Spielgruppe. Vor allem Lasse mag sie. Dann ist es endlich so weit: Die alljährliche Kindergartenreise steht vor der Tür. Mit dem Bus geht es zum Bauernhof, wo sie übernachten. Die Kinder wuseln wild durcheinander. Lasse, Fatma und Erkan sind immer mittendrin, helfen beim Einkaufen und Kochen und lassen sich keinen Spaß entgehen. Am Schluss gibt es ein großes Abholfest mit allen Eltern. Zweisprachiges Bilderbuch für Kinder ab 4 Jahren. Mit einem Nachwort von einer Erzieherin, die mit der besonderen Situation von Kindern mit Migrationshintergrund bestens vertraut ist.

Hoppenstedt, Gila:

Freundschaft - Arkadaslik

Bilderbuch zur Förderung von Mehrsprachigkeit / Sprachliche Bildung 4 - 7 Jahre

Bildung von Anfang an

Bildungsverlag EINS, 2010

Buch - MNR 12211

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Türkisch, Freundschaft

Das Bilderbuch gehört zur Reihe: "Meine Sprache als Chance- Förderung von Mehrsprachigkeit" für Kinder mit Deutsch als Zweitsprache. Das Bilderbuch Freundschaft enthält zwei Geschichten: "Der kleine freche Wäschbär" und "Henri und die Katze ". Die Geschichten gibt es einmal auf deutsch und einmal auf türkisch. Die Erzählungen und Hörgeschichten sind leicht in die Alltagsarbeit integrierbar und in Themenwelten eingebunden. Die Inhalte unserer Geschichten orientieren sich an den universellen kindlichen Grundherausforderungen, wie Freundschaft, Teilen und Gemeinschaft. Die Erlebnisse und Abenteuer der kleinen Protagonisten eröffnen Bezüge zu den sozialen und kulturellen Erfahrungen der Kinder aber auch zu Alltagserfahrungen. Kinder, die noch keine ausreichenden Sprachkenntnisse in der Deutschen Sprache haben, um den Bedeutungszusammenhang der Geschichte zu erfassen, erleben die Geschichte zuerst in ihrer Muttersprache. Hier bietet sich die Gelegenheit, die Eltern mit einzubeziehen. Die Geschichte in der deutschen Sprache ist für Kinder verständlich, die sich schon in einfachen Gesprächssituationen verständlich machen können.

Kulin, Ayse:

Gece Sesleri

Everest, 2009

Buch - MNR 7003113

Schlagworte: Türkisch, Roman

Hoppenstedt, Gila:

Gemeinsam - Beraber

Bilderbuch zur Förderung von Mehrsprachigkeit / Sprachliche Bildung 4 - 7 Jahre

Bildung von Anfang an

Bildungsverlag EINS, 2010

Buch - MNR 12210

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Türkisch

Das Bilderbuch gehört zur Reihe: "Meine Sprache als Chance" - Förderung von Mehrsprachigkeit für Kinder mit Deutsch als Zweitsprache. Das Bilderbuch Gemeinsam enthält zwei Geschichten: "Flip, die Ameise" und " Der kleine Frosch und die große Straße". Die Geschichten gibt es einmal auf deutsch und einmal auf türkisch. Die Erzählungen und Hörgeschichten sind leicht in die Alltagsarbeit integrierbar und in Themenwelten eingebunden. Die Inhalte unserer Geschichten orientieren sich an den universellen kindlichen Grundherausforderungen, wie Freundschaft, Teilen und Gemeinsam. Die Erlebnisse und Abenteuer der kleinen Protagonisten eröffnen Bezüge zu den sozialen und kulturellen Erfahrungen der Kinder aber auch zu Alltagserfahrungen. Kinder, die noch keine ausreichenden Sprachkenntnisse in der Deutschen Sprache haben, um den Bedeutungszusammenhang der Geschichte zu erfassen, erleben die Geschichte zuerst in ihrer



Muttersprache. Hier bietet sich die Gelegenheit, die Eltern mit einzubeziehen. Die Geschichte in der deutschen Sprache ist für Kinder verständlich, die sich schon in einfachen Gesprächssituationen verständlich machen können. Weitere Bücher und Hörbücher sind in den Sprachen Englisch und Russisch erhältlich.

Kulin, Ayse:

Genis Zamanlar

Everest, 2009

Buch - MNR 7003068

Schlagworte: Türkisch, Roman

Geo

Kralin Huzurunda

, 2010

Zeitschrift - MNR 3356

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift

Geo

Adalar

, 2010

Zeitschrift - MNR 3385

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift

Geolino

Essek

, 2010

Zeitschrift - MNR 3322

Schlagworte: Türkisch, Kinderzeitschrift

Geolino

Ormanin utangac delikanlisi kurt

, 2010

Zeitschrift - MNR 3323

Schlagworte: Türkisch, Kinderzeitschrift

Geolino

Gizemli Misir

, 2010

Zeitschrift - MNR 3349

Schlagworte: Türkisch, Kinderzeitschrift

Yeni Vatan Gazetesi:

Gesund türkisch kochen - leicht gemacht/Saglikli Türk mutfagi - kolay yemekler

Rezeptbroschüre türkisch/deutsch

Druckerei des BMF, 9/2008

Buch - MNR 7001353

Schlagworte: Kochbuch, Türkisch, Kochbuch

Türkisch/Deutsches Rezeptbuch mit gesunden Türkischen Gerichten und Nährwertangaben

Junkelmann, Marcus:

Gladyatörler

Tudem, 2006

Buch - MNR 13285

Schlagworte: Türkisch, Kindersachbuch, Gladiator

Pfister, Marcus:

Gökkusagi Baligi

Der Regenbogenfisch entdeckt die Südsee

Nord-Süd Verlag, 2009

Buch - MNR 7002359

Schlagworte: Tiefsee, Abenteuer, Bilderbuch, Türkisch, zweisprachig

Jeden Tag schwimmt der Regenbogenfisch zur Unterwasserklippe. Am liebsten möchte der neugierige kleine Fisch wissen, wie es in den tiefsten Tiefen des Meeres aussieht. Als ihm eine Strömung seine allerletzte Glitzerschuppe entreißt und sie in die Tiefe zieht, kann ihn nichts mehr zurückhalten. In der Tiefe entdeckt er eine faszinierende Meereswelt und lernt dabei viele neue und interessante Freunde kennen, die ihm helfen, seine Glitzerschuppe wiederzufinden.

Pfister, Marcus:

Gökkusagi Baligi Bana Yardim Et! / Regenbogenfisch, komm hilf mir!

Türkisch/Deutsch

Nord-Süd-Verl., 2001

Buch - MNR 12379

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Türkisch

Tamer, Ülkü:

Günisigi Hoscakal

Can Cocuk, 2006

Buch - MNR 7002657

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch

ab 7

Günyüz, Melike:

Gukki, der kleine Rabe : Der König der Frösche Das Rabenland sucht den Superstar / Kurbagalarin



Krali / Kargalar Ülkesi Süperstar Ariyor

Edition Orient, 2011

Buch - MNR 13096

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch, zweisprachig

Es soll ja Leute geben, die meinen, Raben könnten nur krächzen, aber nicht singen. Weit gefehlt! Welch große Rolle der Gesang im Rabenland spielt, davon erzählen diese beiden Geschichten aus der Welt von Gukki, dem kleinen Raben: Als verkanntes Genie macht sich Gukki auf, sein Glück in der Fremde zu suchen. Ob Gukki woanders eine Chance bekommt? Die zweite Geschichte schildert, wie im Rabenland ein Gesangswettbewerb ausgelobt wird, bei dem der nächste Superstar gekürt werden soll eine für Rabeneltern und Rabenkinder gleichermaßen aufregende Angelegenheit. Zwei kleine Geschichten mit Witz und immer einem Körnchen Wahrheit!

Engin, Havva:

Hallo, liebe Maus! - Merhaba, sevgili Fare!

Im Kindergarten - Yuvada

Anadolu, 2010

Buch - MNR 10398

Schlagworte: zweisprachiges Bilderbuch, Pappbilderbuch, Türkisch

Ein Sprachlern-Bilderbuch ab 2 Jahren. Deutsch-Türkisch. 2 Sprachen stark sprechen

Havva, engin:

Hallo, liebe Maus! - Merhaba, sevgili Fare!

Mein Körper - Vücutum

Anadolu, 2010

Buch - MNR 10399

Schlagworte: Türkisch, zweisprachiges Bilderbuch

Ein Sprachlern-Bilderbuch ab 2 Jahren. Deutsch-Türkisch. 2 Sprachen stark sprechen

Engin, Havva:

Hallo, liebe Maus! / Merhaba, sevgili Fare! : Meine Freunde / Arkadaslarim

Ein Sprachlern-Bilderbuch ab 2 Jahren

Anadolu, 2010

Buch - MNR 13218

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Pappbilderbuch

Engin, Havva:

Hallo, liebe Maus! / Merhaba, sevgili Fare! : Zu Hause / Evde

Ein Sprachlern-Bilderbuch ab 2 Jahren

Anadolu, 2011

Buch - MNR 12840

Schlagworte: Kinderbuch, Türkisch

Kemal, Orhan:

Hanimin Ciftligi 2

Everest, 2008

Buch - MNR 7002610

Schlagworte: Türkisch, Roman

Hannah Montana

3/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3480

Schlagworte: Türkisch, Kinderzeitschrift

Nöstlinger, Christina:

Hase Moritz - Polip-ve bademcik ameliyati

St. Anna Kinderspital

Buch - MNR 7001976

Schlagworte: Türkisch, Kindersachbuch, Türkisch, Bilderbuch

Nöstlinger, Christina:

Hase Moritz ve röntgen servisi

St. Anna Kinderspital

Buch - MNR 7001973

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Türkisch, Sachbilderbuch

Bilgin, Ismail:

Hasret hikayeleri

Babiali, 2002

Buch - MNR 7001697

Schlagworte: Türkisch, Roman

Arif, Ahmed:

Hasretinden Prangalar Eskittim

Everest, 2001

Buch - MNR 7001696

Schlagworte: Türkisch, Gedichte

Yalcin, Kemal:

Hayalimdeki Okul / Meine Traumschule

zweisprachig

Önel Verlag, 2009

Buch - MNR 13290

Schlagworte: Kinderbuch, Türkisch, zweisprachig

Froeb, Lori C.:

Haydi okula gidelim

Mattel, Fisher Price, 2010

Buch - MNR 10932

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch

Home art

8/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3496

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Einrichtung, Wohnen

House Beautiful

7/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3481

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Einrichtung, Wohnen, Dekoration

House Beautiful

8/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3416

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Einrichtung, Dekoration, Haus

Cebe, Mustafa:

İki Arkadas - Zwei Freunde

E&Z Verlag, 2009

Buch - MNR 7001245

Das Eichhörnchen Elmar und der Hase Hektor sind traurig. Dort, wo sie leben, ist alles einsam und vertrocknet. Es gibt auch nichts mehr zu essen. Also beschließen die beiden Freunde sich ein neues Zuhause und neue Freunde zu suchen. Aber wohin können sie gehen? Ab 3!

Akyüz, Sinan:

İki kisilik yalnızlık

Alfa, 2007

Buch - MNR 7003500

Schlagworte: Türkisch, Roman

Kemal, Yasar:

Ince Memed 1

Ince Memed

YKY, 1958

Buch - MNR 7001694

Schlagworte: Türkisch, Roman

In den abgelegenen Dörfern des anatolischen Taurusgebirges herrscht der Grundbesitzer Abdi Aga. Der Bauernsohn Memed hat dessen Haß auf sich gezogen und ist zur Flucht in die Berge gezwungen. Aus dem schwächtigen, ängstlichen Jungen wird ein Räuber, Rebell und Rächer des Volkes. Memed, die Romanfigur Kemals, ist zur Legende geworden. Der Roman wurde in über 30 Sprachen übersetzt und begründete u. a. Yasar Kemals internationalen Erfolg.

Kemal, Yasar:

Ince Memed 3

Ince Memed

YKY, 2009

Buch - MNR 11098

Schlagworte: Türkisch, Roman

Kemal, Yasar:

Ince Memed 4

Mein Falke, türk. Ausg. Bd. 4

YKY, 2007

Buch - MNR 7002076

Schlagworte: Türkisch, Roman

Seiler, Signe:

Insan [Mensch]

Tudem, 2009

Buch - MNR 13068

Schlagworte: Türkisch, Kindersachbuch, Mensch

Instyle Home

8/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3419

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Haus, Dekoration, Einrichtung

Instyle Home

7/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3465

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Wohnen, Einrichtung, Dekoration

Instyle Home Türkiye 4/2011

Ilham veren evler!

, 2011

Zeitschrift - MNR 10936

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift

Pamuk, Orhan:

Istanbul

iletisim, 2006

Buch - MNR 7002830

Schlagworte: Türkisch, Roman, Türkisch, Erinnerung

Riemann, Wolfgang:

Istanbul anlatiyor

Istanbul erzählt

dtv zweisprachig

DTV, 2010

Buch - MNR 7002464

Schlagworte: Türkisch, Erzählungen, Zweisprachig

Mit der einzigartigen Lage auf zwei Kontinenten und einer großen Vergangenheit ist Istanbul heute eine lebendige, moderne Metropole, die Menschen aus allen Teilen der Welt anzieht. In dieser Stadt der Kontraste gibt es einiges zu erzählen, und so breiten klassische und zeitgenössische Autoren ein buntes Panorama aus und lassen das Flair Istanbul lebendig werden. Ideal zum Vertiefen der Sprachkenntnisse sowie anregende Reiselektüre; Text für Könnner

Greiss, Oliver:

Kalle im Zirkus Pimpanelli - Kalle Pimpanelli sirkinde

Anadolu, 2010

Buch - MNR 7002831

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Zweisprachig

ab 4

Pamuk, Orhan:

Kar

iletisim, 2002

Buch - MNR 7002077

Schlagworte: Türkisch, Krimi, Türkisch, Roman

Nach zwölf Jahren Exil in Deutschland kehrt der Dichter Ka nach Istanbul zurück und wird aufgefordert, mit einer Wahlbeobachtungskommission in eine entlegene Provinzstadt zu reisen. Dort herrscht eine bedrohliche Stimmung zwischen Islamisten und "aufgeklärtem" Militär... Ein packender Politthriller von einem der führenden türkischen Autoren. From the award-winning



author of the bestselling My Name Is Red comes a stunning new political thriller.

Erbil, Leyla:

Karanlığın Günü

Roman

Kültür Yayınları, 2002

Buch - MNR 7002072

Schlagworte: Türkisch, Roman

Cebe, Mustafa:

Karga - Der Rabe

E&Z Verlag, 2009

Buch - MNR 7001247

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch

Am Rande eines Baches stand eine riesige Eiche. Die alte Eule Ebru lebte auf diesem Baum. Genau so wie die anderen Tiere, die hier lebten, liebte auch sie die Stille. Eines Sommertages setzte sich der Rabe Rapp auf den Baum und begann zu krähen. So ging es tagaus und tagein. Der Hase Hopp, der Igel Ignatz, das Eichhörnchen Elly und die Schildkröte Sheila überlegten sich, was sie wohl gegen dieses ewige Gekräche unternehmen könnten. Doch die Eule Ebru wusste einen Rat...Dere kysnda kocaman bir mee aac vard. Yal bayku Ebru da bu aaçtaki yuvasnda yaard. Burada yaayan dier hayvanlar gibi o da sessizlii severdi. Bir yaz günü karga Rapp bu aaca kondu ve gaklamaya balad. Bu günlerce sürdü. Tavan Hopp, kirpi gnaz, sincap Elly ve salyangoz Sheila bu sonu gelmeyen gaklamaya kar ne yapabileceklerini düünüyordlar. Ama bayku Ebru`nun bir fikri vard...Zweisprachige Ausgabe - deutsch/türkisch

Cebe, Mustafa:

Kartopu - Ben kimim?/Schneeball - Wer bin ich?

Türkisch/Deutsch

Edition Lingua Mundi, 2008

Buch - MNR 7002078

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Zweisprachig, Bilderbuch

Schneeball, ein schöner weißer Hase, fällt eines Tages beim Spielen in ein Schlammloch und wird danach von seinen Hasenfreunden nicht mehr als Hase wiedererkannt. Auf der Suche, wer er denn nun eigentlich sei, begegnet er Igel, Eichhörnchen, Bären und Fischen. Beim gemeinsamen Spielen gewinnt er neue Freunde. Ob er dabei auch erfährt, wer er denn nun eigentlich ist?

Tosyale, Filiz:

Kirmizi Motosiklet/Das rote Mofa

Türkisch/Deutsch

Anadolu, 2008

Buch - MNR 7001411

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch
ab 10

Erdogan, Asli:

Kirmizi Pelerinli Kent

Everest, 2009

Buch - MNR 7002836

Schlagworte: Türkisch, Roman

Cengiz, Gülsüm:

Küçük Ayi

Der kleine Bär

Anadolu, 2008

Buch - MNR 7002183

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch

ab 4

Beer, Hans de:

Küçük Beyaz Ayi

Kleiner Eisbär kennst du den Weg

Türkisch-Deutsch

Nord-Süd Verlag, 2001

BUCH - MNR 6766

Schlagworte:

Cayir, Ibrahim:

Küçük Ejderha Buzcan

Buzcan, der kleine Drache

Anadolu, 2007

Buch - MNR 7002185

Schlagworte: Drache, Zusammenhalten, deutsch-türkisch, Türkisch, Bilderbuch

Saint-Exupery, Antoine de:

Küçük Prens

Yazarin kendi suluboya resimleriyle

Mavibulut, 2010

Buch - MNR 7369

Schlagworte: Türkisch, Jugendbuch

Fritzsch, Reinhard:

Küçük Setter Johnny/Johnny, der Setter

Türkisch/Deutsch

Olms, 2009

Buch - MNR 7001415

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Türkisch, Sachbilderbuch, zweisprachiges Kinderbuch

Dökmen, Üstün:

Küçük Seyler 1

Denzi Kabuklari

Remzi Kitabevi, 2009

Buch - MNR 7003259

Schlagworte: Türkisch, Sachbuch Psychologie

Dökmen, Üstün:

Küçük seylar 2

Sulflörlü Yasamlar, Tulumbacı Sendromu, Psikolojik Düğümler

Remzi Kitabevi, 2009

Buch - MNR 7003258

Schlagworte: Türkisch, Sachbuch Psychologie

Sommer-Bodenburg, Angela:

Küçük Vampir Kont Krakula yi Ziyaret Ediyor

Say, 2005

Buch - MNR 7002832

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch

Dizisi:

Külkedisi

Aschenputtel

Bilgi Çocuk, 2005

Buch - MNR 7002180

Schlagworte: Türkisch, Märchen

Dami Andrea:

Leo Lausemaus will nicht schlafen/will nicht in den KindergartenLeo Lausmaus uyumak istemiyor/anaokuluna gitmek istemiyor

Bilderbuch türkisch-deutsch

Helmut Lingen Verlag, 2008

Buch - MNR 7001249

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch, Bilderbuch, Zweisprachig

Dieser deutsch-türkische Sammelband mit zwei der schönsten Leo Lausemaus-Geschichten ist für alle zweisprachigen Lausemäuse ein doppelter Lesespaß! Ab 2

Livaneli, Ömer Zülfü:

Leyla'nın Evi

Remzi Kitabevi, 2008
Buch - MNR 7003078
Schlagworte: Türkisch, Roman

Kaplan-Teke, Sengül:

Löwe und Schmetterling / Aslan ile kelebek

Anadolu, 2010

Buch - MNR 13078

Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch, zweisprachig

Ein farbenprächtiger Schmetterling freundet sich mit den spielenden Löwenbabys an. Als diese ihm folgen, geraten sie in große Gefahr. Ob der Schmetterling sie retten kann?

Lukas und Lili / Lukas ve Lili

Deutsch / Türkisch / mit mehrsprachiger Hör-CD

Edition bi:libri, 2011

Buch - MNR 12948

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Türkisch

Wie findet ein kleiner Raubfisch Freunde? Hecht Lukas ist auf der Suche. Da schwimmt ihm Lili über den Weg. Das Entchen hat gerade ihre Familie verloren. Lukas hilft bei der Suche und bekommt dafür ein Versprechen. Wird Lili es halten? Dem Buch ist eine CD beigelegt, auf der die Geschichte in mehreren Sprachen von Muttersprachlern vorgelesen wird.

Altayli, Hande:

Maraz

Remzi Kitabevi, 2009

Buch - MNR 7003073

Schlagworte: Türkisch, Roman

Ceren, Inci:

Masal Sokagi

Bir varmis, bir yokmus

Timas Yaayinlari, 2010

Buch - MNR 3799

Schlagworte: Türkisch, Märchen für Kinder

Pamuk, Orhan:

Masumiyet Müzesi

iletisim, 2008

Buch - MNR 7002622

Schlagworte: Türkisch, Roman

Cebe, Mustafa:

Mavigöl`e Yolculuk

Die Reise zum blauen See

Anadolu Verlag, 2006

Buch - MNR 7002187

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Tiere, See, mehrsprachig

Erol, Neset:

Mehmet`e bir kardees geliyor/Mehmet bekommt eine Schwester

Türkisch/Deutsch

Verl. Anadolu, 2002

Buch - MNR 7001421

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachiges Kinderbuch

Mein allererstes Wörterbuch Türkisch-Deutsch-TürkischAlmanca-Türkce Sozlük Türkce-Almanca

Otus, 2009

Buch - MNR 7001356

Schlagworte: Türkisch, Bildwörterbuch

ab 4

Mein erstes Türkisch Bildwörterbuch

Gondolino, 2007

Buch - MNR 7003430

Schlagworte: Türkisch, Bildwörterbuch

Weinhold, Angela:

Mein Türkisch Bildwörterbuch

Loewe, 2007

Buch - MNR 7001303

Schlagworte: Bildwörterbuch, Türkisch

Mit diesem Bildwörterbuch erlernen Kinder spielerisch den Grundwortschatz der türkischen Sprache. Ansprechende farbige Illustrationen und eine eindeutige Zuordnung von Text und Bild wecken die kindliche Neugier und machen Lust auf den ersten Kontakt mit einer neuen Sprache. Bekannte Themenbereiche aus dem Kinderalltag Rund 800 Begriffe in Wort und Bild Orientierung und Aussprachehilfe durch ein Wörterverzeichnis mit Lautschrift

Hikmet, Nazim:

Memleketimden insan Manzaralari

Sirler 5

YKY, 2009

Buch - MNR 7002611

Schlagworte: Türkisch, Roman

Sayin, Betül:

Mert ve acayib Fes / Mert und der wundersame Fes

Istanbul Tarihi'ne Bir Yolculuk / Eine Reise durch die Zeit in Istanbul

Edition Orient, 2008

Buch - MNR 13226

Schlagworte: Kopfbedeckung, Istanbul, Türkei, Bilderbuch, zweisprachig, Türkisch

Was ist das für eine Kopfbedeckung, die Mert auf dem Dachboden seiner Oma in Istanbul findet? Ein Fes! Den muss er doch gleich mal aufsetzen! Doch schwupp in dem Moment, als Mert ihn anprobiert, findet er sich in Istanbul vor gut 100 Jahren wieder. Als Hamdi durchstreift er diese osmanische Stadt, die ganz anders aussieht. Doch damit ist seine abenteuerliche Reise durch die Zeit nicht beendet: Auf wundersame Art landet er auch in Byzanz und Konstantinopel. Eine märchenhafte Zeitreise durch die Stadt am Bosphorus.

Yalcin, Kemal:

Minarede bir kus var/Ein Vogel auf dem Minarett

Türkisch/Deutsch

Önel Verlag, 2008

Buch - MNR 7001419

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachiges Kinderbuch zum Vorlesen und zum Selberlesen ab 9!

Köpek, İki Dilli:

Minutka

Der zweisprachige Hund, Türkisch-Deutsch

Anadolu Verlag, 2008

Buch - MNR 7001242

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch

Mother & Baby

8/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3514

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Eltern, Kinder, Erziehung

Kemal, Orhan:

Murtaza

Everest, 2007

Buch - MNR 7003083

Schlagworte: Türkisch, Roman

Livaneli, Zülfü:

Mutluluk

Remzi Kitabevi, 2002

Buch - MNR 7002605

Schlagworte: Türkisch, Roman

Ein kleines Dorf in Ostanatolien ist in Aufruhr. Ein junges Mädchen soll sterben, weil der Imam sie vergewaltigt hat. Ihr Cousin, gerade aus dem Krieg gegen die kurdische PKK zurückgekehrt, soll sie nach Istanbul bringen, um sie zu ermorden. Doch dort stoßen die beiden auf eine ganz andere Türkei. Ihre Weltbilder geraten ins Wanken

Fikralar, Secme:

Nasreddin Hoca

Engin, Yayincilik

Buch - MNR 7002833

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch
ab 10

National Geographic Türkiye 4/2011

Mantar

National Geographic Society, 2011

Zeitschrift - MNR 10934

Schlagworte: Zeitschrift , Türkisch

Cayir, Ibrahim:

Neredesin sevgili Günes?

Liebe Sonne, wo bist du?

Anadolu, 2009

Buch - MNR 7002186

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch

Turan, Nuran:

Nur ana / Tante Nur

Verl. Anadolu, 2007

Buch - MNR 13270

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch, zweisprachig

Agaoglu, Adalet:

Ölmeye Yatmak

Türkiye Bankası, 2006

Buch - MNR 7002829

Schlagworte: Türkisch, Roman

Thoma, Susanne:

Oz geht in den Kindergarten

Illustrationen: Tine Kluth

Anadolu, 2009

Buch - MNR 10411

Schlagworte: zweisprachiges Bilderbuch, Türkisch

ab 3

Parents

7/2010

, 2010

Zeitschrift - MNR 3466

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift, Erziehung, Kinder, Eltern

Parents 4/2011

Okul!

, 2011

Zeitschrift - MNR 10935

Schlagworte: Türkisch, Zeitschrift

Somer, Mehmet Murat:

Peygamber Cinayetleri

Bir hop-ciki-yaya Pilisiyesi

Everest, 2005

Buch - MNR 7003074

Schlagworte: Türkisch, Roman

Rylance, Ulrike:

Pia kommt in die Schule / Pia okula basliyor

Deutsch / Türkisch

billi - ich lese zweisprachig

Edition bi:libri, 2011

Buch - MNR 12170

Schlagworte: Kinderbuch, Erstleser, Türkisch, zweisprachig

Zielgruppe: Kinder ab 6 Jahren Pia freut sich seit Monaten auf die Schule, doch als es soweit ist, wird sie plötzlich unsicher. Schliesslich hat sie so Einiges gehört Mit der pfiffigen Geschichte Pia kommt in die Schule startet Edition bi:libri die neue Reihe billi ich lese zweisprachig! mit Geschichten zum Vorlesen und Selberlesen und Themen und Illustrationen, die Schulkinder ansprechen.

Finsterbusch, Monika:

Prenses Lilliperi

Coppenrath Verlag GmbH & Co KG, 2006

Buch - MNR 7001856

Schlagworte: Prinzessin, Tiere, Feenball, Schloss

Die türkischsprachige Ausgabe von Prinzessin Lillifees erstem Bilderbuch: Prinzessin Lillifee kümmert sich von morgens bis abends um die Tiere, die um ihr Schloss leben. Und vergisst dabei die Einladung zu ihrem allerersten Feenball! Woher soll sie nun nur so schnell ein Ballkleid bekommen? Da haben ihre Freunde, die Tiere, eine Idee und diesmal helfen sie ihr!

Saglik 13

Deutsch-Türkisches Gesundheitsmagazin

Avrupa, 2011

Zeitschrift - MNR 10827

Schlagworte: Zeitschrift, Türkisch, Gesundheit

Saglik 15

Deutsch-Türkisches Gesundheitsmagazin

Avrupa, 2011

Zeitschrift - MNR 12285

Schlagworte: Zeitschrift, Türkisch, Gesundheit

Neydim, Necdet:

Salata yapan Çocuk

Selim macht Salat

Türkisch - Deutsch

Anadolu, 2004

BUCH - MNR 6765

Schlagworte:

Neydim, Necdet:

Scheherazade, Das Geheimnis der Auster / Sehrazat, Istiridyenin sirri

Anadolu, 2011

Buch - MNR 13275

Schlagworte: Kinderbuch, Türkisch, zweisprachig

Sehrazat ist auf dem Weg zum Meer, als sie Boncuk einem Hund begegnet. Boncuk stellt ihr seine Freunde die Möwe und einen Delphin vor. Während sie am Strand reden verschwindet der Delphin und kommt mit einer Auster wieder. Diese Auster ist eine magische Auster, die drei Wünsche erfüllt. Was sich Sehrazat wohl wünscht? ab 4 zum Vorlesen

Pamuk, Orhan:

Sessiz ev

Prix de la découverte européenne, 1991 ; (Avrupa keşif ödülü, 1991)

Çiletişim yayınları ; 303 : Çağdaş türkçe edebiyat ; 26

iletisim, 1995
Buch - MNR 7001819
Schlagworte: Türkisch, Roman, Türkisch, Literatur

Cengiz, Gülsüm:
Sihirli Köpükler
Der Zauberschaum
Freie Akademie, 2008
Buch - MNR 7002182
Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch
ab 8

Safak, Elif:
Siyah Süt
Dogan Kitap, 2009
Buch - MNR 7002837
Schlagworte: Türkisch, Roman

Livaneli, Zülfü:
Son Ada
Remzi Kitabevi, 2008
Buch - MNR 7001435

Sterne au der Ferne - Kunterbunte Geschichten Uzaktari Yildizlar - Renkli renkli Öyküler
Önel Verlag, 2009
Buch - MNR 7001252
Schlagworte: Bilderbuch, Türkisch, Bilderbuch, Zweisprachig
ab 7

Erol Neset:
Tavsanlar ülkesi/Kaninchenheimat
Türkisch/Deutsch
Verlag Anadolu, 2002
Buch - MNR 7001423
Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachiges Kinderbuch,

Hoppenstedt, Gila:
Teilen - Paylaşmak
Bilderbuch zur Förderung von Mehrsprachigkeit / Sprachliche Bildung 4 - 7 Jahre
Bildung von Anfang an
Bildungsverlag EINS, 2010

Buch - MNR 12212

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Türkisch, Teilen

Das Bilderbuch gehört zur Reihe: "Meine Sprache als Chance" - Förderung von Mehrsprachigkeit für Kinder mit Deutsch als Zweitsprache. Das Bilderbuch Teilen enthält zwei Geschichten: "Der Spiegel" und "Das rote Gummiboot". Die Geschichten gibt es einmal auf deutsch und einmal auf türkisch. Die Erzählungen und Hörgeschichten sind leicht in die Alltagsarbeit integrierbar und in Themenwelten eingebunden. Die Inhalte unserer Geschichten orientieren sich an den universellen kindlichen Grundherausforderungen, wie Freundschaft, Teilen und Gemeinschaft. Die Erlebnisse und Abenteuer der kleinen Protagonisten eröffnen Bezüge zu den sozialen und kulturellen Erfahrungen der Kinder aber auch zu Alltagserfahrungen. Kinder, die noch keine ausreichenden Sprachkenntnisse in der Deutschen Sprache haben, um den Bedeutungszusammenhang der Geschichte zu erfassen, erleben die Geschichte zuerst in ihrer Muttersprache. Hier bietet sich die Gelegenheit, die Eltern mit einzubeziehen. Die Geschichte in der deutschen Sprache ist für Kinder verständlich, die sich schon in einfachen Gesprächssituationen verständlich machen können.

Isik, M. Suha:

Tekir und Neuigkeiten zu Hause / Tekir ve evdeki yenilikler

Ein deutsch-türkisches Kinderbuch

Önel Verlag, 2006

Buch - MNR 13287

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachig

Dr. Isik, M. Suha:

Tekir und seine Familie Tekir'in ailesi

Ein deutsch-türkisches Kinderbuch

Önel Verlag, 2006

Buch - MNR 7002495

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Zweisprachig, Materialienlade

Erol, Neset:

Tembel Karinca/Die faule Ameise

Türkisch/Deutsch

Anadolu, 2005

Buch - MNR 7001422

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, Ameise, Lernfrust, zweisprachiges Buch

Kemal, Yasar:

Teneke

YKY, 2009

Buch - MNR 7003050

Schlagworte: Türkisch, Roman

Idris, Mevlana:

Tersine Adam/Der Mann, der gegen die Zeit lebte

Türkisch/Deutsch

Edition Lingua Mundi, 2009

Buch - MNR 7001425

Schlagworte: Türkisch, Bilderbuch, zweisprachiges Bilderbuch

Ak, Sevim:

Toto ye Semsiyesi

Toto und sein Schirm

Anadolu, 2008

Buch - MNR 7002181

Schlagworte: Türkisch, Kinderbuch
ab 7

Aktas:

Türkçe Diabet Yemek Kitabı - Das türkische Diabetiker-Kochbuch

Krenn, 2004

Buch - MNR 7001354

Schlagworte: Türkisch, Kochbuch, Diabetes

Türkçe Diabet Yemek Kitabı; Das türkische Diabetiker-Kochbuch
DIABET HASTALARI İÇİN TÜRK MUTFAĞI
TÜRKISCHE KÜCHE FÜR DIABETIKER
Diabet hastaları için yemek konusunda her şeyden vazgeçmeleri gerekmez. Kitabımızda ya da am kalitesine uygun geleneksel türk mutfağında özgü yemek tariflerini bulacaksınız; z. Çorbalar, etli ve balık; yemekler, sebze yemekleri, kebablar, tatlılar, ekmek çeşitleri ve içecekler. Diabetiker müssen nicht auf alles verzichten! In diesem Buch finden Sie eine Vielzahl von Rezepten aus der traditionellen türkischen Küche: Suppen, Fleisch- und Fischgerichte, Gemüsespeisen, Kebabs, Süßes sowie Brote - diabetesgerecht und dennoch schmackhaft. Sevdâ Aktaş, Voralberg doğulu olup orada büyüdü; tür. & şimdi diyet danışmanı; ve diplomasız; hem jire olarak görevini sürdürmektedir. Sevdâ Aktaş ist in Voralberg geboren und aufgewachsen und als Dipl. Krankenschwester und Diabetesberaterin tätig. Birgît Ranacher, diplomasız; Diyetasistan; ve Beslenme uzmanıdır. Kendisi birçok yemek kitabı; hazırlayıp piyasaya. Birgît Ranacher ist Dipl. Diätassistentin

türkisch deutsch

visuelles wörterbuch

Dorling Kindersley Verlag, 2008

Buch - MNR 7001305

Schlagworte: Türkisch, Wörterbuch

Erbil, Leyla:

Tuhaf Bir Kadın

Okuyan us, 1971
Buch - MNR 7001438

Kendini, Git:
Tuna Kiremitci
Dogan Kitap, 2002
Buch - MNR 2628
Schlagworte: Türkisch, Roman

Kemal, Yasar:
Üc anadolu efsanesi
Köroğlu, Karacaoglan, Alageyik
YKY, 2008
Buch - MNR 7003070
Schlagworte: Türkisch, Roman

Carlson, Richard:
Ufak Seyleri Dert Etmeyin
Alkim, 1997
Buch - MNR 2630
Schlagworte: Türkisch, Sachbuch

Kulin, Ayse:
Umut
Hayat AKan bir Sudur
Everest, 2009
Buch - MNR 7002075
Schlagworte: Türkisch, Roman

Turan, Nuran:
Uzayli Cocuk Ulya Topkapi Sarayi'nda / Ulya aus dem All im Topkapi-Palast
Anadolu, 2011
Buch - MNR 13269
Schlagworte: Kinderbuch, Türkisch, zweisprachig
Ulya aus dem All, bekommt vom Geschichtslehrer die Hausaufgabe den Topkapi Palast zu erarbeiten. Sie macht sich auf die Reise zum Palast. Sie teleportiert sich 300 Jahre in die Vergangenheit und das Abenteuer nimmt seinen Lauf. Öğretmen, öğrencilerinden tatilde, tarihbilgilerini geliştirmek üzere, zaman sistemini kullanarak 300 yıl önceye gitmelerini istiyordu. - Ulya, sen İstanbul daki Topkapi Sarayı na gideceksin! Öğretmenin sözleri Ulya yi sevinçten havalara uçurdu. Bakın neler oldu.

Kulin, Ayse:

Veda

Esir Sehirde Bir Konak

Everest, 2007

Buch - MNR 7001704

Schlagworte: Türkisch, Roman

Böse, Susanne:

Was ziehen wir heute an? / Bugün ne giyelim?

Deutsch / Türkisch

bilibrini ... die kleinen Zweisprachigen

Edition bi:libri, 2011

Buch - MNR 12119

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Türkisch

Zielgruppe: Kinder ab 2 Jahren Heute wird das Wetter wechselhaft. Was sollen Sarah und David bloß anziehen? Was ziehen wir heute an? thematisiert, welche Kleidungsstücke eine Familie für einen typischen Apriltag braucht. Besonders anschaulich: Die Wort-Bild-Leiste auf jeder Seite greift wichtige Gegenstände erneut auf und fördert gezielt das Suchen, Finden und Benennen.

Scuderi, Lucia:

Wie fühlst du dich heute? / Bugün kendini nasıl hissediyorsun?

Deutsch / Türkisch / mit Hör-CD in 8 Sprachen

Edition bi:libri, 2011

Buch - MNR 12268

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Türkisch

Zielgruppe: Kinder ab 3 Jahren Kinder haben starke Gefühle, die sie manchmal schwer in Worten ausdrücken können. Sie sind wütend, eifersüchtig oder auch traurig. Das zweisprachige Kinderbuch Wie fühlst Du Dich heute? hilft den Kindern, ihre Gefühle anhand von lebhaften Beispielen und ausdrucksvollen Illustrationen zu beschreiben. Dem Buch ist eine Audio-CD in acht Sprachen beigelegt, auf der die Geschichte von Muttersprachlern vorgelesen wird.

Busche, Sabine:

Wie pinkelt eigentlich ein Huhn?

Tavuk nasıl cis yapar?

Edition bi:libri, 2010

Buch - MNR 2615

Schlagworte: russisch, türkisch, englisch, griechisch

Zielgruppe: Kinder ab 5 Jahren Ein neuer Fall für Sherlock, den besten und berühmtesten Maulwurf-Detektiv der Welt: Findet er heraus, wie die Hühner Pipi machen? Der Maulwurf Sherlock ist ein alter Hase in Sachen Detektivarbeit viele Dinge hat er schon herausgefunden. Als der kleine Nils wissen möchte, wie Hühner Pipi machen, nimmt er mit Feuereifer die Ermittlungen auf, die ihn auf den Bauernhof führen. Der Fall ist jedoch kniffliger, als es zunächst scheint, und es dauert eine ganze Weile, bis Sherlock zu einer verblüffenden Erkenntnis gelangt Eine spannende Detektivgeschichte, mit farbenfrohen Illustrationen voller witziger Details. Jedem Buch ist eine CD beigelegt, auf der die



Geschichte in mehreren Sprachen von Muttersprachlern vorgelesen wird. Zusätzlich findet sich hinten im Buch eine zweisprachige Liste der wichtigsten Begriffe aus dem Text.

Mörchen, Roland:

Wir gehen in die Bibliothek / Kütüphaneye didiyoruz

Zweisprachige Sachgeschichten

Olms, 2011

Buch - MNR 10918

Schlagworte: Bibliothek, Bilderbuch, Sachgeschichten, Türkisch, Zweisprachig

Alle an den Start! Lisa, Jens und Benni unternehmen mit ihrer Schulklasse eine spannende Rallye durch die Bibliothek. Die drei Freunde erfahren, wie sie ein Buch suchen und mit ihrem eigenen Leseausweis ausleihen und verlängern können. Und wer hätte gedacht, dass es in einer Bibliothek außer Büchern noch viel mehr gibt!

Korelli, Engin:

Yalanci Yarasa/Die Fledermaus, die keine war

Türkisch/Deutsch

Edition Lingua Mundi, 2008

Buch - MNR 7002079

Schlagworte: Zweisprachig, Bilderbuch, Türkisch, Bilderbuch

In einer stürmischen Nacht öffnete die Kraft des Windes das Fenster und die kleine Fledermaus fliegt aus Lidias Spielzimmer durchs offene Fenster in die Freiheit hinaus. In einem geheimnisvollen Wald begegnen ihr verschiedene Wesen und die Gefahren der Nacht. In einer Höhle schließt sie Freundschaft mit einer erfahrenen und echten Fledermaus, die der kleinen Fledermaus, die keine war, beibringt, wie man richtig jagt und den Gefahren des Waldes widersteht. So lernen die beiden, was richtige Freundschaft bedeutet.

Güntekin, Resat Nuri:

Yaprak Dökümü

Bütün Romanlari

Inkilap, 2008

Buch - MNR 7001439

Schlagworte: Türkisch, Roman

Ongun, Ipek:

Yas on Yedi

Altin Kitaplar, 1999

Buch - MNR 7001695

Schlagworte: Türkisch, Roman

Meyer, Stephenie:

Yeniay

Epsilon, 2008

Buch - MNR 7002835
Schlagworte: Türkisch, Jugendroman

Tan, Canan:
Yüregim seni çok sevdi

Altın Kitaplar, 2010

Buch - MNR 7003112

Schlagworte: Türkisch, Roman

Asar, Mevlüt:

Yürekte Kalan İzler

Spuren im Herz - Jugendroman

Anadolu, 2008

Buch - MNR 7002178

Schlagworte: Türkisch, Jugendroman

Emre, Yunus:

Yunus Emre

, 2008

Buch - MNR 7002827

Schlagworte: Emre, Yunus, Türkisch, Gedichte

Übelacker, Erich:

Zaman

Tudem, 2005

Buch - MNR 13286

Schlagworte: Türkisch, Kindersachbuch, Zeit